

– considérant que la politique de colonisation menée par le Gouvernement israélien est contraire au droit international et constitue une entrave majeure au processus de paix dans la région,

– demande aux parties au conflit à participer de manière constructive aux pourparlers au Caire, sous la médiation de l'Égypte et du Qatar, afin de parvenir à un accord en vue d'un cessez-le-feu immédiat et de la libération immédiate de tous les otages détenus par le Hamas ;

– demande à tous les acteurs de reconnaître le droit à l'existence de l'État d'Israël ;

– maintient son attachement à la solution des deux États comme seul moyen de garantir une paix équitable au Proche-Orient en rendant justice aux aspirations légitimes de tous les peuples de la région ;

– exige de renoncer définitivement au terrorisme comme moyen politique ;

– demande instamment au Gouvernement d'Israël de ne pas poursuivre l'offensive militaire à Rafah, terre d'accueil de centaines de milliers de réfugiés palestiniens ;

– persiste dans sa demande adressée à Israël, l'exhortant à mettre en œuvre des mesures renforcées, absolument nécessaires, en vue de garantir la protection des populations civiles à Gaza ;

– soutient la mise en œuvre de toutes les mesures nécessaires afin d'assurer un acheminement sans entrave de l'aide humanitaire à toutes les populations dans le besoin ;

– s'engage en faveur de contributions par le Luxembourg à l'aide humanitaire d'urgence à Gaza et dans la région ;

– condamne la colonisation illégale dans les territoires occupés, ainsi que les violences y relatives, et appelle le Gouvernement israélien à cesser ces activités ;

– soutient les efforts diplomatiques de la communauté internationale pour mettre fin à toute violation du droit international ;

– réitère sa condamnation des attaques sur le territoire israélien.

(s.) Gusty Graas, François Bausch, Sven Clement, Yves Cruchten, Christophe Hansen, Fernand Kartheiser, David Wagner.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Graas.

Ech géng elo proposéieren – quitte datt déi elo nach net ausgedeele ginn ass, mee all d'Fraktiounen hu jo absolutt Kenntniss vum deem, wat elo verhandelt ginn ass –, datt mer déi direkt zum Vott bréngen.

Wann ech déi Ennerschrëften hei drop gesinn, ginn ech och dovunner aus, datt mer kënnen e Vote par main levée maachen.

Ass een dergéint, e Vote par main levée ze maachen?

(Négation)

Dat ass net de Fall. Da stellen ech se zum Vott.

Vote sur la résolution 1 modifiée

Wien ass mat dëser Resolutioun d'accord? Dee soll d'Hand an d'Luucht hiewen. Merci.

Ass een dergéint? Huelt d'Hand vläicht erof, voilà.

Enthält ee sech?

Dann ass dës Resolutioun eestëmmeg ugehall an ech soen Iech villmools Merci.

Heiansdo ass et och derwäert, mat e weineg Geduld un d'Saachen erunzegoen, fir se zu engem gudden Enn ze bréngen.

8.8357 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7 août 2023 relative aux aides individuelles au logement

An da géinge mer zum nächste Punkt vum eise Ordre du jour kommen: Dat ass de Projet de loi 8357 iwwert déi individuell Wunnengshëllef. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht an deemno folgendermoossen opgedeelt: Här Rapporteur, Dir sidd ongedëlleg, mee Dir kritt och Är 10 Minutten an duerno hunn déi eenzel Fraktiounen a Sensibilitéit 5 Minutten an d'Regierung huet dann 10 Minutten. Ageschriwwen si schonn: den Här Alex Donnersbach, d'Madamm Paulette Lenert, d'Madamm Alexandra Schoos, den Här François Bausch, den Här Marc Goergen an den Här David Wagner. An d'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Gilles Baum. Här Baum, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission du Logement et de l'Aménagement du territoire

M. Gilles Baum (DP), rapporteur | Merci, Här President. Kolleeginnen a Kolleegen, ech wollt elo vun der nächster annerhallwer Stonn profitéieren, fir Iech déi dräi Projeten hei virzustellen.

(Hilarité)

Une voix | Très bien!

M. Gilles Baum (DP), rapporteur | Nee, nee, wa mer alleguer verstänneg sinn, da kréie mer dat heite relativ séier iwwert d'Bün.

Zum Schluss vum der leschter Legislaturperiod hu mer an dësem Haus de Gesetzesprojet zu den Aides individuelles au logement gestëmmt. Dëst Gesetz ass säit dem 1. September 2023 a Kraaft an op deem Datum ass och dat aalt Gesetz vum 1979 ofgeschaaft ginn, dat awer Bestëmmungen, dat d'Verjährungsfrist virgesinn huet, un déi d'Demandeure sech mussen halen, wa se gären eng Pirm hätten.

D'Preskriptiounen am neie Gesetz fir verschidden Demandeuren, déi si méi streng gi wéi dat am 1979er Gesetz fir d'Wunnengshëllef de Fall war, a géifen also de facto verschidden Demandeuren ausschléisen. Dat war awer net d'Absicht vum Legislatuer. Et ass eigentlech nëmme drëm gaangen, bei deenen Dispositiounen vum den Aides individuelles eng méi grouss Harmoniséierung ze kréien.

De Gesetzesprojet 8357, dee mer haut diskutéieren, soll den Artikel 49 vum Gesetz vum leschte Joer ofänneren. Konkreet ass virgesinn, dass Iwwergangsbestëmmungen agefouert ginn, zäitlech begrenzt, an d'Preskriptiounszäit fir zwee Typen vum Hëllef ugepasst gëtt. Et handelt sech heibäi ëm d'Prime d'accession à la propriété am Fall vum enger VEFA, also enger Vente en l'état futur d'achèvement, an d'Prime d'amélioration.

Betreffend d'Demande fir d'Prime d'accession à la propriété: Wann den Nottärsakt virum 31. Dezember d'lescht Joer ënnerschriwwen gouf, ass mat dësem Projet de loi eng Derogatioun fir den Depot vum der Demande virgesinn. Anescht wéi am Reegelfall kann d'Demande fir d'Hëllef innerhalb vum engem Joer no der éischter Occupatioun beim Logementministère agereecht ginn. De Reegelfall gesäit vir, dass dat innerhalb vum engem Joer nom Akt vum Nottär gemaach muss ginn. Dat gëtt also ofgeännert.

Fir d'Prime d'amélioration kënnen d'Demande bis zu zwee Joer nom Ofschloss vum der Renovatioun beim Ministère gemaach ginn, an net just, wéi bis elo, zwee Joer nom Datum vum Ausstellung vum de Rechnungen. Dës Reegelung bezitt sech awer nëmme op

Logement, wou d'Renovatiounsaarbechte bis den 31. Dezember 2023 ofgeschloss goufen.

Dir gesitt, mat dësem Gesetzesprojet komme mer de Leit entgéint, fir déi néideg Demarchen ze maachen, a mir ginn hinnen e bësse Sputt.

Kolleeginnen a Kolleegen, zu dësem Projet de loi si véier Avisen erakomm: dee vum Staatsrot, dee vum der Handelskummer an dee vum der FEDAS an och dee vum Syvicol. A fir all weider Detailer, och zu den Avisen, géif ech op de schréffleche Rapport verweisen an den Accord vum der DP-Fraktioun ginn.

M. Claude Wiseler, Président | Villmools merci dem Rapporteur fir säi schréfflechen a fir säi mündlechen Rapport.

An dann ass deen éischten ageschriwwene Riedner den Här Alex Donnersbach. Här Donnersbach.

Discussion générale

M. Alex Donnersbach (CSV) | Jo, merci, Här President. Mir ënnerstëtzen dëse Projet de loi, deen am Fong e Feeler verbessert oder eppes, dat vergiess gouf bei deem Gesetz, dat deemools gestëmmt ginn ass. Dat war natierlech mat ... Eng Disposition transitoire hätt een hei kënnen virgesinn, mee elo ass et gutt, datt dee Feeler ausgebigelt gëtt. Als CSV begreisse mer dat a mir ënnerstëtzen och dëse Projet de loi.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Donnersbach. Madamm Lenert.

Mme Paulette Lenert (LSAP) | Merci, Här President. Mir begreissen natierlech och déi Rektifikatioun, déi do usteet, a wäerten dëse Projet matstëmmen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Lenert. Madamm Schoos.

Mme Alexandra Schoos (ADR) | An och d'ADR huet deem näischt hinzuzefügen a mir begreissen dat och a mir wäerten och dee Projet de loi matstëmmen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Schoos. Här Bausch ..., Madamm Welfring. Et ass e bësse schnell gaangen elo. Dofir: Madamm Welfring, et ass un Iech.

Mme Joëlle Welfring (déi gréng) | Nee, kee Problem. Mir wäerten dëse Projet de loi matstëmmen. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Welfring. Här Goergen.

M. Marc Goergen (Piraten) | Mir ginn och eisen Accord.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Goergen. Här Wagner.

M. David Wagner (déi Lénk) | A mir ginn och eisen Accord.

M. Claude Wiseler, Président | Villmools merci.

Dann ass et un der Regierung.

Prise de position du Gouvernement

M. Claude Meisch, Ministre du Logement et de l'Aménagement du territoire | Här President, ech wëll dee Schnellzuch hei net ophalen.

(Hilarité et brouhaha)

M. Claude Wiseler, Président | Ok. Ech sinn am ...

(Interruption)

Mir waarden 30 Sekonnen, bis eis Truppen erëm erbaikomm sinn.

Sou, voilà, dat ass ... D'Chamber schafft och heiansdo ganz, ganz schnell!

(Hilarité)

An da komme mir elo zum Vott, zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8357. Den Text steet am Document parlementaire 8357⁵.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8357 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. De Vote par procuration ass nach net fäerdeg. Maacht nach vläicht e klengen Effort – voilà! –, soss schlëssen ech de Vott of. De Vott ass ofgeschloss.

D'Résultat du vote ass: 57 Jo-Stëmmen bei kenger Nee-Stëmm a kenger Abstention.

Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen (par M. Laurent Mosar), Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz, Charel Weiler (par Mme Diane Adehm), Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Maurice Bauer) et Laurent Zeimet (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp);

Mme Barbara Agostino (par M. Gusty Graas), MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen (par M. André Bauler), MM. Luc Emering (par M. Fernand Etgen), Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt, Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella (par M. Guy Arendt), Lydie Polfer et M. Gérard Schockmel;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz (par M. Georges Engel), Francine Closener, M. Yves Cruchten (par Mme Taina Bofferding), Mme Claire Delcourt (par Mme Paulette Lenert), MM. Georges Engel, Franz Fayot (par M. Dan Biancalana), Claude Haagen et Mme Paulette Lenert;

MM. Jeff Engelen (par Mme Alexandra Schoos), Fernand Kartheiser, Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig;

Mmes Sam Tanson (par Mme Joëlle Welfring) et Joëlle Welfring;

MM. Sven Clement (par M. Ben Polidori), Marc Goergen et Ben Polidori;

MM. Marc Baum (par M. David Wagner) et David Wagner.

Gëtt d'Chamber d'Dispens och vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

9. 8353 – Projet de loi portant introduction d'un paquet de mesures en vue de la relance du marché du logement et portant modification

1^o de la loi modifiée du 22 frimaire an VII organique de l'enregistrement ;

2^o de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu ;

3^o de la loi modifiée du 7 août 2023 relative aux aides individuelles au logement ;

4^o de la loi du 7 août 2023 relative au logement abordable (suite)

Dispense du second vote constitutionnel

Ech hu bei deem Gesetz virdu, also beim Projet 8353, vergiess ze froen, ob Der och do d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel géingt ginn.

(Assentiment)

Dann ass och dat esou nogeholl an esou decidéiert.

10. 8358 – Projet de loi portant modification :

1^o de la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement ;

2^o de la loi du 7 août 2023 relative au logement abordable

An da géinge mer zum nächste Punkt vum Ordre du jour kommen. Dat ass de Projet de loi 8358, eng Ofännerung vum Gesetz iwwert d'Wunnengshëllef souwéi deem iwwert de bezuelbare Wunnraum. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht an deemno d'selwecht opgedeelt, wéi dat virdu de Fall war. An ageschriwwen hu sech: den Här Marc Lies, d'Madamm Paulette Lenert, d'Madamm Alexandra Schoos, den Här François Bausch, den Här Marc Goergen an den Här David Wagner. An dann huet de Rapporteur, den Här Gilles Baum, d'Wuert. Här Baum.

Rapport de la Commission du Logement et de l'Aménagement du territoire

M. Gilles Baum (DP), rapporteur | Merci nach eng Kéier fir d'Wuert, Här President. Kolleeginnen a Kolleegen, léif alleguer, dës Gesetzesprojet soll deem Deel vum modifizéierte Gesetz vum 25. Februar 1979 betreffend den abordabele Wunnraum ofschafen, ofgesi vum Artikel, wou et ëm d'Lëtzebuurger Nohaltegkeets-Zertifizéierung geet, kuerz LENOZ. Ech wäert dat anert Wuert elo net méi benotzen.

Dës Gesetzesprojet soll och den Iwwergangsregime vum Berechnen vum Loyer ofschafen a gläichzäiteg den Delai vum Erschafe vum engem nationale Regëster vum abordabelem Wunnraum verlängeren. Den Delai vum der Transmissioun vum de Lëscht vum de Candidats-locataires a vum de Locataire gëtt vum 12 op 24 Méint eropgesat, konkret heescht dat bis op den 30. September 2025.

Den Delai fir de Choix vum soziale Bailleuer muss ëm déi selwecht Dauer, och ëm zwielef Méint eropgesat ginn, dat heescht also och bis den 30. September 2025.

Schlussendlech gesäit dës Gesetzesprojet vir, den Delai fir d'Schafe vum nationale Regëster vum abordabele Wunnraum bis zum 31. Dezember 2030 ze verlängeren.

Kolleeginnen a Kolleegen, d'Logementskommissioun krut och hei véier Avisen: dee vum Staatsrot, vum der FEDAS, vum der Handwierkerkummer an och vum Syvicol. Och déi Avisen hu mer an der Chamberskommissioun traitéiert, dofir wëll ech hei net länger dorop agoen. Dat kënnt Der am schrëftleche Rapport noliessen. An ech ginn dann heimadder och den Accord vum der Demokratescher Partei.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Ech soen dem Rapporteur villmools Merci fir säi schrëftlechen a mëndleche Bericht.

An deem éischten ageschriwwene Riedner ass den Här Marc Lies. Här Lies.

Discussion générale

M. Marc Lies (CSV) | Jo, merci, Här President, fir d'Wuert. Ech wëlt och hei der Chamber Merci soen, datt mer effektiv dës Projet de loi ..., datt déi Upassungen hei gemaach gi sinn. Dat si ganz utile Upassungen.

Wat elo effektiv d'Delaen ugeet, well ech mengen, datt bei dësem Projet de loi, deem an der leschter Chamberssessioun op deem leschten Dag votéiert ginn ass, och do vum der deemoleger Majoritéit deem een oder deem aneren esou munche Bauchwéi dobäi hat, fir dës Projet ze stëmmen.

A senger Finalitéit sinn eng Partie gutt Elementer mat dran, et sinn awer och eng ganz Partie Elementer, déi effektiv besonnesch um Terrain fir Kappzerbrieches suergen, besonnesch an de Gemengen. An, ben, ech mengen, als Gemeng hu mir eis och domat dann ausernanergesat – an ech kucken och d'Kollegen, déi Responsabilitéit an de Gemenge ronderëm hunn –, datt d'Ëmsetzbarkeet heivun net ganz evident ass. An duerfir si mer och frou doriwwer, datt dës Delaen effektiv da verlängert gi sinn.

Vläicht eng Remark och a Bezuch op d'Gemengen, wa se Promoteur social an awer och Bailleuer social sollte sinn oder ginn. Do wier et gutt, ze kucken, Här Minister, vläicht do eventuell och mam Inneminister zesummen, datt eng Nott an d'Gemenge geet, nottamtam wat de Konteplang ugeet, wat fir eng Budgetartikelen an Zukunft dofir solle genotzt ginn.

Et ass sécherlech dee richtege Wee, wann eng Kollaboratioun zwëschen Gemeng an Offices sociaux do stattfënn, an datt dann do awer och eng Kéier kloer kommunizéiert gëtt, ënner wat fir enge Modalitéiten dat soll gemaach ginn.

Och eis Gemeng hat virun enger Zäitchen eng Entrevue mat Mataarbechter vum Logement, do sinn déi Froen och opkomm an do konnte keng Äntwerte gi ginn. Duerfir, an deem Sënn wier et gutt, fir vläicht do nach e bësse Spezifikatiounen ze ginn.

Eng lescht Remark, dat ass déi iwwert de Contrat à durée indéterminée, wat, mengen ech, deem engen oder deem aneren och am soziale Beräich nach esou munche Bauchwéi mécht, vu datt effektiv dann déi sozial Aarbecht hannendrun extreem schwierig gëtt mat de Leit. Wann effektiv keen Zil méi virun Aen ass, ass eng sozial Aarbecht extreem schwéier ze maachen, wann e Contrat à durée déterminée do derbäi ass (veuillez lire: wann e Contrat à durée indéterminée do derbäi ass).

Dofir, vläicht ass do de Logement dédié, deem eng gewëssen Dier opgemaach huet, mee eleng domat geet et net duer. Vläicht och dat nach eng Kéier ze analyséieren an ze kucken, fir do och an dësem Gesetz méi nach a Richtung vu Simplification administrative ze goen.

Dat sinn déi Remarken, déi ech heizou ze maachen hätt, an ech ginn awer och den Accord vum der CSV-Fraktioun. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Lies. Madamm Lenert.

Mme Paulette Lenert (LSAP) | Merci, Här President. Mir erënnere eis net u Bauchwéi a begrëssen déi Adaptatiounen, déi gemaach ginn. Mir wäerten dës Projet kënne matstëmmen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Lenert. Madamm Schoos.

Mme Alexandra Schoos (ADR) | Villmools merci. Och mir hunn eise Virriedner näischt hinzuzefügen a mir wäerten dee Projet de loi och matstëmmen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Schoos. Här Bausch.

M. François Bausch (déi gréng) | Här President, alles wonnerbar, mir stëmmen et och mat.

M. Claude Wiseler, Président | Dat freet mech, Här Bausch. Här Goergen.